

附錄 (1)：外國學生入學申請表 (114 學年度)

Appendix (1)：Application Form for International Student Admission (2025)

華梵大學 223 新北市石碇區華梵路一號

Huafan University

No.1, Huafan Rd., Shiding Dist., New Taipei City 223, Taiwan (R.O.C.)

申請人須以中文正楷詳細逐項填寫一式兩份

TO THE APPLICANT: Fill in the Form carefully in Chinese and enclose two copies.

此處貼最近三個月內二吋相片
Attach a recent bust photograph taken in the last 3 months here

申請人資料 Personal Data

申請人姓名 Applicant's Name	(中文 In Chinese)			出生日期 Date of Birth	_____/_____/_____ (month) (day) (year)		
	(英文 In English)			性 別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female		
住 址 Home Address				電 話 Telephone No.			
現在通訊處 Mailing Address	□□□						
E-mail				行動電話 Cellphone No.			
出生地點 Place of Birth		國 籍 Nationality		護照號碼 Passport No.			
婚姻狀況 Marital Status		子女人數 No. of Children		社會安全號碼 Social Security No.			

父母資料 Information of Parents

父親姓名 Father's Name		父親國籍 Father's Nationality		父親職業 Father's Occupation	
父親地址 Father's Address				父親電話 Father's Phone No.	
母親姓名 Mother's Name		母親國籍 Mother's Nationality		母親職業 Mother's Occupation	
母親地址 Mother's Address				母親電話 Mother's Phone No.	

教育背景 Educational Background

學程 Degree	學校名稱 Name of Institute	學校所在地 City and Country	主修學門 Major	副修學門 Minor	就學期間 Duration of Study	學位/證書 Degree/Diploma/Certificate	取得學位日期 Date of Degree Granted
高級中學 High School							
大學/學院 Undergraduate / College							
研究所 Graduate							
課外活動 Extracurricular Activities							
其他訓練 Other Training							
相關經歷 Previous Employments							
著作 Publications					出版日期 Date		

擬申請就讀之系(所) 及學位

Which department / graduate institute and what degree do you wish to apply for at Huafan University ?

系 (所) Department / Graduate Institute				
學位 Degree	<input type="checkbox"/> 攻讀學位 Degree	<input type="checkbox"/> 學士 Bachelor	<input type="checkbox"/> 碩士 Master	<input type="checkbox"/> 博士 Doctor
	<input type="checkbox"/> 選讀學分 Non-degree	<input type="checkbox"/> 學士 Bachelor	<input type="checkbox"/> 碩士 Master	<input type="checkbox"/> 博士 Doctor

中文語文能力 Chinese Language Proficiency

學習中文幾年 How many years have you formally studied Chinese?				
學習中文環境 (高中、大學、語文機構) Where did you learn Chinese? (high school, college, language institute)				
您是否參加過中文語文能力測驗 Have you taken any test of Chinese language proficiency? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No		何種測驗 What kind of the test?		
		分數 Score		
自我評估 Self Evaluation of Chinese Language Proficiency				
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 Not at all
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 Not at all
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 Not at all
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 Not at all

財力支援狀況：在本校求學期間費用來源

Financial Supports : What is your major financial resource while you study at Huafan University ?

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 _____ Personal Savings (金額 Amount of Dollars)	<input type="checkbox"/> 父母支援 _____ Parents Supports (金額 Amount of Dollars)
<input type="checkbox"/> 獎助金 _____ Scholarship (來源及金額 Source & Amount of Dollars)	<input type="checkbox"/> 其他 _____ Others (來源及金額 Source & Amount of Dollars)

健康狀況 Health Condition

<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
如有疾病或缺陷請敘明之 Please describe any illness or health problem you have		

※以上資料由本人填寫，且經詳細檢查，在此保證其正確無誤。

I have carefully reviewed the above information and hereby pledge that all of it is correct.

申請人簽名

日期

Signature _____ Date _____

繳交資料紀錄表 (申請人務必就已繳交之資料，在下面表格之繳交註記欄內打✓) Please check the items that you have submitted

註記 Check	繳交資料項目 Required Documentation
	入學申請表並附貼二吋半身照片 Application form with one recent bust photo attached.
	經我國駐外館處驗證之外國學校最高學歷證明文件及成績單 (中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本) The highest-level certificate and transcript issued by an international education institution (these documents must be translated into Chinese or English), which must be authenticated by a Taiwan's overseas representative office.
	經我國駐外館處驗證具備足夠在臺就學之財力證明書。Validated financial statement must be authenticated by a Taiwan's overseas representative office indicating sufficient funding for staying in Taiwan.
	推薦書二份。Two letters of recommendation.
	須含學習動機、期限及未來展望之中文留學計畫書。A study plan written in Chinese, including the purpose, duration and expectation.
	申請費新台幣 1,500 元或美金 50 元，及申請人護照影本二份。Application fee NT\$1,500(US\$50), and two photocopies of passport.
	基本語文能力證明：華語部分以「華語文能力測驗」(TOCFL)成績 2 級以上能力證明或華語班 2 級研習結業證書 (中文為母語者免附) Certificate of language proficiency in Chinese : For admission to a Chinese-based program, a TOCFL (Test of Chinese as a Foreign Language) certificate for Level 2 or above, or a certificate of completion of a Chinese program at Level 2 is required. (Native Chinese speakers are exempt from this requirement.)

※※※※※具結書 Declaration※※※※※

1. 本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。

I hereby attest that I am qualified to apply for admission as an international student under the “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan” of the Ministry of Education, Republic of China (R.O.C.).

2. 本人保證符合以下 4 項其中之一：I hereby attest that I fulfill one of the following conditions.

☐ 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格。

At the time of application, I am holding foreign nationality and have never held R.O.C. nationality. Moreover, I do not have overseas Chinese student status.

☐ 具外國國籍及兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，並於申請時已連續居留外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

At the time of application, I am holding both foreign and R.O.C. nationalities but have never been included in a registered household in Taiwan. Moreover, I have resided overseas continuously for no less than 6 years, have never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.

☐ 具外國國籍，且曾兼具有中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年，並於申請時已連續居留外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

I am holding foreign nationality and once had R.O.C. nationality but I have not been included in a household registration issued by the Ministry of Interior for at least 8 years and have resided overseas continuously for no less than 6 years. Moreover, I have never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.

☐ 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，自始未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者。

At the time of application, I am holding both foreign and Hong Kong or Macau nationalities but have never been included in a registered household in Taiwan. Moreover, I have been living in Hong Kong, Macau or overseas continuously for no less than 6 years.

3. 本人所持國外學歷證件，確為教育部認可，經駐外館處驗證屬實（馬來西亞學歷得由留台同學會認證），保證於錄取報到時，繳交經駐外單位驗證之國外學歷證件影本、歷年成績證明，若未如期繳交或經查證不符合貴校報考條件，本人自願放棄入學資格，絕無異議。

The graduation certificate and degree diploma I present are approved by the Ministry of Education and verified by a Taiwan's overseas representative office (graduation documents issued from Malaysia could be verified by Taiwan alumni association). The undersigned guarantees that the copies of the verified foreign academic certificate and the complete transcript of record, will be handed over upon admission registration. If the related certificates cannot be given on time or are unacceptable, the undersigned will abandon the enrollment qualification, and no objection will be raised.

4. 本人不曾在台以外國學生身分完成高中學校學程，亦未曾以外國學生申請方式申請進入其他台灣之學校，且未曾遭中華民國內各大專校院退學。如違反此規定並經查證屬實者，取消其入學資格並註銷學籍。

I hereby certify that I did not complete a high school program in the R.O.C. (Taiwan) under international student status, and I never apply to and enter other universities or colleges in R.O.C. (Taiwan) as an international student. I have never been expelled from other colleges and universities of the R.O.C. (Taiwan). Should I breach any of the regulations, I will be denied admissions and student status.

Students who studied in Taiwan as an international student can still apply to Providence University master or higher level programs as an international student. However, Providence University reserves the right to change the admission policy.

5. 本人保證不具中華人民共和國國籍。

I hereby certify that I do not hold the nationality of the People's Republic of China.

6. 本人已閱畢簡章條文，並遵守所有簡章上相關規定。

I'd read all the regulations of the handbook, and do obey the rules.

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符合規定等情事，若已經錄取者，取消入學資格；若已入學者註銷學籍，且不發給任何有關之學分證明，絕無異議。

I authorize Providence University to verify all of the above information provided. If any of the information provided is found and proved to be false, I understand and accept that my admission and student status will be revoked and no proof of attendance will be issued by the University for credits completed.

立書人 / Applicant's signature:

日期/ Date:

(請書寫清楚利於辨識 Please write in print neatly)

----- 以下欄位請勿填寫 Office of Academic Affairs Use Only -----

收件日期： 收件人章戳：	國際暨兩岸事務處 初審結果	報名資格審查： <input type="checkbox"/> 合格 <input type="checkbox"/> 不合格 說明： 承辦人章戳：
---------------------	----------------------	--

